



Espediente zk./Nº Expediente: 2020IGOB0014

Gaia/Asunto: 2020ko ekainaren 16a Tokiko Gobernu Batzarra Telematikoa

Eskatzailea/Solicitante: IDAZKARITZA

NAN(IFK)/DNI(NIF): P2007200E

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

Tokiko Gobernu Batzarrak 2020ko ekainaren 16an eginiko ohiko bilkura telematikoari dagokion akta.

Acta de la sesión ordinaria telemática de Junta de Gobierno Local celebrada el día 16 de junio de 2020.

2020ko ekainaren 16ko 09:15ak zirela, modu telematikoan (martxoaren 31ko 11/2020 EDLk 7/1985 Legeko 46. artikuluan sortutako 3. atal berriak xedatutakoaren baitan), lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondoko zinegotziak elkartu dira, guztiak espainiar lurraldean kokatuak:

Siendo las 09:15 horas del día 16 de junio de 2020, en sesión telemática (de acuerdo con lo dispuesto en el nuevo apartado 3 del art. 46 de la Ley 7/1985 introducido por la Disposición Final 2ª del Real Decreto Ley 11/ 2020 de 31 de marzo), se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (EH Bildu Orereta/ Errenteria), las y los siguientes Concejales y Concejales radicados en territorio español:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi
- Bernar LEMOS TABERNA
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi
- Bernar Lemos Taberna
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin Idazkaria.

Asiste y da fe del Acto La Secretaria Nagore Sarasola Otermin.

1. Alkatearen 903 dekretuaren berri ematea: COVID-19ak eragindako osasun krisiaren ondorioz kide anitzeko organoen aurrez aurreko saioak berezartzen diren arte urrunean bitarteko telematikoen bidez burutzea ahalmentzen duena eta bilkura hauen funtzionamendu araudiak onartzen dituen

1. Dar cuenta del decreto de la alcaldesa nº 903 por el que se permiten sesiones de órganos colegiados a distancia por medios telemáticos, en tanto en cuanto no puedan restablecerse las sesiones presenciales por la crisis sanitaria originada por el COVID-19 y se regulan las reglas básicas de funcionamiento de las mismas



Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

La Junta de Gobierno queda enterada.

2. Alkatearen 741 dekretuaren berri ematea: Alkateak TGBri 2019ko uztailaren 1eko dekretu bidez eskuordetutako eskumenak bereganatzen dituen aldi baterako COVID-19ak eragindako osasun krisiaren ondorioz.

2. Dar cuenta del decreto de la alcaldesa n.º 741 por el que la Alcaldesa como consecuencia de la crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 avoca temporalmente la delegación de competencias efectuada a la JGL mediante decreto de 1 de julio de 2019.

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

La Junta de Gobierno queda enterada.

3. Alkatearen 1164 dekretuaren berri ematea: Alkateak Tokiko Gobernu Batzordeari itzultzea aldi baterako bereganatutako eskumenak eta ohiko jarduna berrabiaraztea.

3. Dar cuenta del decreto de la alcaldesa n.º 1164 por el que la Alcaldesa devuelve a la Junta de Gobierno Local las competencias avocadas temporalmente y se retoma la actividad ordinaria de la misma.

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

La Junta de Gobierno queda enterada.

4. 2020ko martxoaren 3an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.

4. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 3 de marzo de 2020.

Oharririk gabe onartu da.

Se aprueba sin observación alguna.

5. Eusko Jaurlaritza eta Errenteriako Udalaren arteko Lankidetzaren Hitzarmena onartzea: Ertzaintza eta Udaltzaingoaren arteko koordinazio eta lankidetzaren arlokoa.

5. Aprobación del Convenio de Colaboración entre el Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Errenteria en materia de coordinación y cooperación entre la Ertzaintza y la Policía Local.



Lankidetzaren Hitzarmen honetan aldatzen dena, zazpigarren klausulan "Indarraldia" erregulatzen duen testua da, bertan, 4 urteko luzapen muga ezarriarik. Horrek esan nahi du, 4 urteko epea pasa ondoren, berriro berriztatu behar dela, izenpetzen duten alderdiek kontrakoa azaltzen ez badute.

Udaltzaingoko ofizialburuak txosten teknikoa egin du, orain arteko esperientzia positiboa izan dela kontutan hartuta, hitzarmen hau sinatze aldekoa.

Udal aholkulari juridikoak eginiko txostenean adierazi du ez duela oztopo juridikorik ikusten Udalak espedientearen jaso dagoen lankidetzaren hitzarmena sinatzearen Eusko Jauralaritzarekin, Ertzaintzarekin eta Udaltzaingoarekin arteko komunikazio moduak eta prozedurak zehazte aldera, Tokiko Gobernu Batzarrak horrela erabakitzeakotan.

Hori dela eta, Trafiko eta Garraio eta Hiritarren Babesa eta Babes Zibileko zinegotziak proposatuta.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aldeko 7 botoekin (bozketa nominala abizenen hurrenkera alfabetikoa eta alkatea azkena ROMeko 57. artikulua baita), aho batez,

Lo que se modifica en el presente convenio de colaboración es el texto que regula la "vigencia" en la cláusula séptima, con un límite de prórroga de 4 años. Lo cual supone que, transcurrido el plazo de 4 años, debe renovarse de nuevo, salvo que las partes firmantes manifiesten lo contrario.

El oficial jefe de la Policía Local, teniendo en cuenta que la experiencia hasta ahora ha sido positiva, ha emitido informe favorable a la firma del presente convenio.

El asesor jurídico municipal ha señalado en su informe que no ve obstáculos jurídicos para que el Ayuntamiento suscriba con el Gobierno Vasco, la Ertzaintza y la Policía Local el convenio de colaboración que consta en el expediente, a fin de concretar las formas y procedimientos de comunicación, en el caso de que así lo acuerde la Junta de Gobierno Local.

Por todo ello, a propuesta de los concejales delegados de Trafico y Transportes y Protección Ciudadana y Protección Civil.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad, con 7 votos a favor (con la siguiente votación, sistema nominal de votación, por orden alfabético de apellidos y votando en último lugar la presidenta, de acuerdo con lo dispuesto en el art.57 del ROM):

- | | |
|--|--------------|
| • COLLAR RIOSECO, Ion (Elkarrekin Errenteria) | ALDE/A FAVOR |
| • GARTZIA ONTIVEROS, Maite (Elkarrekin Errenteria) | ALDE/A FAVOR |
| • GURRUTXAGA ZUBIZARRETA, José Ramón (EH Bildu) | ALDE/A FAVOR |
| • LEMOS TABERNA, Bernal (EH Bildu) | ALDE/A FAVOR |
| • LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI, Garazi (EH Bildu) | ALDE/A FAVOR |
| • OSTOLAZA GALDOS, Itziar (EH Bildu) | ALDE/A FAVOR |



- OTAEGI MITXELENA Aizpea (EH Bildu)

ALDE/A FAVOR

ERABAKI DU

ACUERDA

1.- Udalak Eusko Jaurlaritzarekin, Ertzaintza eta Udaltzaingoa arteko lankidetzaren hitzarmena sinatzen du.

1.- Que el Ayuntamiento suscriba con el Gobierno Vasco un convenio de colaboración entre la Ertzaintza y la Policía Local.

2.- Errenteriako Udaleko Alkateari hitzarmen hori sinatzeko ahalmena ematea.

2.- Facultar a la alcaldesa del Ayuntamiento de Errenteria para la firma del mismo.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidentek bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:30 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 09:30 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 2020ko ekainaren 16a

Errenteria, 16 de junio de 2020

Idazkaria / La Secretaria

Nagore Sarasola Otermin



Egiaztapen Kode Segurua / Código Seguro de Verificación: **ESKUca0c639a-5edf-4ca9-a700-f3d322275bb0**

Dokumentu elektronikoa honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2020IGOB0014-AKTA/ACTA